

La Yeu de l'Empordà

Any XXXI. - Època 2:

Figueres, 18 de gener de 1930

Preu: 15 cts.-N.º 1319

Preus de subscripció

Península 1'50 ptes. trimestre
Unió Postal 5'00 " "

Redacció, Administració i Impremta, Forn Baix, 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punts de venda i subscripció

Impremta, Llibreria i Papereria, Forn Baix, 5
Llibreria Masdevall: Casades de Còdol, 47

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Ex-alumne intern de l'Escola d'Odontologia,
Facultat de Medicina de Madrid

EXTRACCIIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS AMB
CAUTXÚ, OR, PORCELLANA I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)- Teléf. 131

FIGUERES

Clínica Operatòria del Sagrat Cor

FIGUERES

Pràctica de tota operació quirúrgica. — Cooperació de reputats especialistes. — Espaioses i higièniques habitacions.

Cura radical de tota classe d'hèrnia (trencadura), per 400 pessetes, inclosa l'estada a la Clínica de 12 dies, com a màxim, amb tota garantia.

Assistència per Germanes religioses.

Raigs X, instal·lació fixa i portàtil. Radiografies instantànies.

Carrer Alt de Sant Pere, núm. 21, 2.º

(davant de l'Església Parroquial)

Preus moderats

Consulta tots els dies de I a II



Plus Ultra

COMPANYIA D'ASSEGURANCES

abans

CENTRE CATALÀ D'ASSEGURANCES

FUNDADA L'ANY 1888

RAMS: Transports, Incendis, Collites, Vida, Accidents,
Responsabilitat civil, Maquinaria i Robatori.

Representant: JOAN SALLERAS, Enginyers, 2, FIGUERES.

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Inyectables

Carrer Alfons XIII (Nou), núm. 18. — FIGUERES

Agència Pompes Fúnebres i Fusteria mecànica

Casa Moncanut

Exposició de corones, làpides i tot el referent al ram, comptant la casa amb aparells moderns de desinfecció d'habitacions i endolats de les mateixes a preus sumament mòdics, que han d'ésser la norma principal.

SERVEI PERMANENT

FIGUERES

Teléfon, 27

Débiles

tomad el
acreditado

Elíxir

Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido científico agradable



Licor de Brea Benzoinat FERRAN

cura la

TOS

i combat les afeccions
de l'aparell respiratori

Centre d'Específics,
Sérums i Vacunes

Dipòsit dels acreditats

BRAGUERS RANFER
cómodes, segurs i econòmics

Institut Vacunoteràpic de l'Empordà

Casades de Còdol, 37. — FIGUERES

Director: DOCTOR PONT, metge hispano-americà

Malalties Cardio-vasculars. Tractament de la tuberculosi en totes les seves formes. Malalties cròniques. Afeccions de l'aparell digestiu

Mètode del Dr. Asuero. Havent romàs a la Clínica d'aquest Doctor, es practiquen ací les intervencions terapèutiques que duu a cap l'autor a la seva Clínica de San Sebastian.

Hores de consultació: de 9 a 12 i de 15 a 18



Su tos

importuna a las demás personas y causa a V un malestar horrible. Pero no es sólo una molestia, sino que puede acarrearle graves consecuencias. Desde los primeros momentos, tome V. algunas **Tabletas GABA.**

Alivian inmediatamente, refrescan la boca y la faringe y desinfectan las mucosas de los órganos respiratorios.

En todas las farmacias y droguerías.



Caja grande 2¹⁰ Ptas
60 céntimos
caja pequeña.

Gaba

J. Vilar, S. en C.
323 Av. Alfonso XIII
BARCELONA

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria Régia de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

RENOMENATS CARAMELS I BOMBONS

Marca **SOL** Registrada

DE VENDA: En els principals establiments de confeitaria i «colmados» de tota Espanya

J. BERNABÉ - BARCELONA (Proveïdor de la Reial Casa)

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Auto-GARAGE-SPORT

Plaça Salmeron, 6 :: Tel. 70 :: FIGUERES

Taller de reparacions i accessoris de tota mena

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas



Maravilloso método de curación POR MEDIO DE PLANTAS, descubierto por el ABATE HAMON

Curan radicalmente SOLO CON PLANTAS la diabetes, albuminuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, los males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, el estreñimiento, etc., sin necesidad de sujetarse a ningún régimen alimenticio.

GRATIS

Pida con este vale, mandándolo como impresos a Laboratorios Botánicos, Ronda Universidad, 6, Barcelona, o Peligros, 9, Madrid, el libro GRATUITO "La Medicina Vegetal" que enseña la manera de curar las enfermedades por medio de plantas.

Nombre
Calle
Población Prov.

A Figueres: Farmàcia «La Creu Roja» de M. Vidal, carrer Joan Maragall i Engineers.

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà



A L'ESCOLA: CONJUGACIÓ DE VERBS

Mestre. — A veure... Jo m'abillo, tu t'abilles...
 Deixeble. — Ell s'abilla... nosaltres ens abillem... als magatzems PUIG PARÍS.

El vostre traje -- El vostre abric
 els trobareu als

Magatzems Puig París de Figueres



CROSLEY Els més moderns
 i perfectes aparells
 Distribuidor exclusiu:
Ramon de Ros Reig,
FIGUERES

BANC HIPOTECARI D'ESPAÑA
AGENCIA SORIANO

Préstecs al 5,25 % d'interès anyal. ∞ ∞ De 5 a 50 anys de termini.
 No es paga impost d'utilitats.

Per a detalls: **Salvador Bosch i Roig**, Escorxador Vell, 4, FIGUERES

Assegurances — Incendis — Accidents — Responsabilitat Civil
Vida — Transports — Furt — Vidres — Pedregada.

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
 Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerséis, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Forn Baix, 4. — FIGUERES

Consultori i Clínica Mèdico-Quirúrgics
 DE
Elisseu Jubert i Joaquim Jubert

(Malalties de les **CRIATURES**) (Malalties de la **PELL**)

RAIGS X, instal·lació de gran potència

Cirurgia infantil - Cirurgia ortopèdica

Plaça de l'Oli, n.º 1, pral. — GIRONA

Telèfon n.º 205

Als millors establiments de la comarca podreu comprar la coneguda marca de llet condensada

NURIA

que, per ésser fabricada a consciència, és inalterable, sempre igual i de finor exquisida.

Es producte ben nacional, ja que és preparat per la Societat

«**Productos Lácteos S. A.**»

de Manlleu (Plana de Vich).

La Nova Funerària
 i **FUSTERIA**
 de **PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

L'aigua de la Vall de Sant Daniel
 és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'istiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

Dipositari a Figueres: **GRAU GARRIGA**, farmacèutic

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

ESPORTIVES

Futbol

Historial de la Unió Esportiva de Figueres.

XXIII

La victòria de la Unió sobre els campions d'Espanya.

Com pot veure's en el present historial, aquesta és l'època en la qual la Unió Esportiva de Figueres assolí tota la seva puixança. El públic havia arribat a prendre's el futbol tan seriosament, que entre els socis figuraven les firmes de tots o gairebé tots els més significats ciutadans de tots els estaments, des de l'aristocràcia a la plebs; tothom hi figurava i tot Figueres anhelava els triomfs de la nostra Unió. Els seus resultats eren comentats tota la setmana, i quan l'equip sortia a jugar a fora, una mena d'angoixa omplia tots els pits, fins que en els miralls del Casino Menestral (llavors el seu estatge social) eixien llurs resultats.

Aquesta afició fou la que obligà la Junta unionista a celebrar partits molts dissabtes a les sis de la tarda. Partits que donaren un rendiment immillorable. A tal efecte, la Unió concertà dos partits amb el primer equip complet del F. C. Terrassa, els quals es jugaren els dies 24 i 25 de juny. Al primer partit i amb els jugadors Raurich, Walter, Vilà, Miravittles, Prats, Humbert, Felip, Sunyer Pi, Pomares, Novoa i Lagresa, els figuerencs perderen per dos gols a un; però al segon, aconseguiren reivindicar-se guanyant l'encontre pel mateix resultat, però a la inversa. Cal dir, però, que en el primer la Unió va presentar-se sense el seu millor xutador. L'equip del Terrassa, en el qual figuraven elements destacadíssims en el futbol català com són Massagué, Roig, Canals, Torrella i Sabatés, causà una impressió formidable.

El dia primer de juliol i jugant contra el Reserva del C. D. Europa, al qual guanyàrem per 1 a 0, va acomiadar-se del nostre públic el defensa Josep Vilà. L'esmentat jugador fou acomiadat per una ovació entusiasta, ja que havia assolit atreure's les simpaties de tota la afició figuerenca per la seva gran voluntat i disciplina i més que res pel seu gran amor a la Unió Esportiva.

A l'endemà jugant els mateixos equips, la Unió tornà a vèncer per 3 gols a 2, alineant-se els nostres de la faiso següent: Raurich, Walter, Novoa, Sunyer, Prats, Miravittles, Romans, Pomares, Humbert, Felip i Colls.

El 9 de juliol, els unionistes, jugant desastrosament, perderen a Port-Bou contra el titular per 3 gols a 1. Cal dir, però, que hi mancaven algunes valors indiscutibles, entre les quals sobresortia la manca d'Humbert.

El 16 de juliol, el reserva de la Unió, reforçat amb Prats, Humbert i Raurich, vencé el primer de l'Olot F. C. per 5 gols a 0. Figuraven entre els figuerencs: Artal (avui mig centre del Santa Coloma), Pere Prat, Ismael, Armendarés, Pomares, Planas, Romans, Raurich, Humbert, Prats i Castellà.

I vingueren els partits més sensacionals de la temporada que serviren per a cloure-la dignament. La Unió concertà dos partits contra el primer equip del gloriós F. C. Barcelona, que detentava el campionat d'Espanya.

I si bé és veritat que no va enviar-nos l'equip íntegre, ja que al mateix mancaven Sancho, Sagi-Barba, Alcántara i Piera, no ho és menys que era un equip que es feia dir si, senyor. Sols fent un suprem esforç de voluntat i saber es podia pensar en obtenir el resultat favorable de 4 gols a 2 que s'assolí el primer dia. Resultat que considero que no aconseguirà obtenir mai més la nostra Unió Esportiva. Però els jugadors eixiren a vèncer i ho assoliren. Quedin, doncs, novament estampats en lletres de motlle els herois del partit màxim del nostre historial.

Raurich, Walter, Vilà (al qui s'envià a cercar novament per a jugar en aquests partits), Banyes, Prats, Miravittles, Felip, Novoa, Humbert, Sunyer Pi i Colls. Davant els nostres s'hi arrenghenaren: Bruguera, Conrado, Martínez, Surioca (campions d'Espanya), Torralba (C. E.), Riera, Rodríguez (C. E.), Cella I (C. E.), Cella II, Gràcia (C. E.), Zamora (C. E.), Mallorquí (C. E.).

Els gols del Barça els marcà el porter nacio-

nal Ricard Zamora (que demostrà ésser un bon davanter) i els nostres, Humbert (2), Sunyer Pi i Prats.

Cal esmentar que aquest partit fou el darrer que Zamora ha jugat defensant els colors del F. C. Barcelona.

El camp es vegé pleníssim, i es recaptà la fantàstica suma de 2.500 pessetes.

RÒDIX.

Campionat provincial

RESULTATS DE L'ÚLTIMA JORNADA

Olot - Figueres, 0 a 0
Palamós - Santa Coloma, 2 a 1
La Bisbal - Cassà, 5 a 1

ESTAT ACTUAL DE LA PUNTUACIÓ

CLUBS	PARTITS				GOLS		Punts
	J	G	E	P	F	C	
Figueres	10	7	2	1	23	10	16
Palamós	10	7	0	3	25	17	14
La Bisbal	9	4	1	4	16	21	9
L'Escala	8	4	0	4	25	15	8
Sta. Coloma	8	4	0	4	18	17	8
Olot	8	3	1	4	19	14	7
C. D. Cassà	9	0	0	9	6	39	0

Comentaris

La jornada del diumenge no va produir-nos cap sorpresa; els resultats que pronosticàrem varen confirmar-se en sa part essencial.

La lluita es presenta més aferrissada que mai en aquest campionat d'enguany. Tant figuerencs com palamosins estan al mateix nivell per a conquerir el cobdiciat títol de campions, encara que, al nostre jui, amb avantatge per als nostres. Nosaltres esperem que es resolrà al final del campionat en tant els actuals «leaders» no sofreixin un entrebanc en els partits que els falten i ens donin més aviat que del compte el qui ha d'ésser campió.

Per al tercer lloc la lluita és tant o més aferrissada que per al primer: La Bisbal, L'Escala, Sta. Coloma i Olot, anivelladíssims de punts, se'n disputen amb tot coratge. Actualment el tercer l'ocupa La Bisbal, que portant un partit més jugat que els altres, els duu un punt d'avantatge als dos primers i dos al tercer. Continuen creient que la lluita serà de les que formaran època i que, igual que en el primer, serà molt difícil de pronosticar el que en sortirà més aïros.

Per al lloc de cuista no se'n ha de parlar tan sols: el Cassà, l'equip modest, segueix impuntuat i no dubtem que així, d'aquesta forma, tal com va començar acabarà el campionat, encara que una miqueta més carregat.

PARTITS PER A DEMÀ

Figueres - L'Escala
Cassà - Palamós
Sta. Coloma - Olot

La jornada no es presenta pas molt difícil de pronosticar; victòria del Figueres per un marge de tres gols; victòria del Palamós per uns cinc gols de diferència, i el partit Sta. Coloma-Olot es decidirà pel Santa Coloma per la mínima diferència, si no acaba amb un empat.

El partit d'Olot

El nostre primer equip, tal com anunciàvem a l'últim número, va traslladar-se a Olot el diumenge passat per jugar el partit corresponent al campionat «amateur» de la província.

El resultat del partit fou d'un empat a zero. L'actuació d'alguns jugadors figuerencs tingué molt que desitjar. En un partit decisiu com era el de diumenge, esperàvem veure els nostres defensors sortir al camp a jugar-se el tot pel tot per a emportar-se'n la victòria, però per dissort nostra no succeí així. Els nostres, en el primer temps, no existiren, a l'inrevés dels olotins, que sortiren fets unes feres i donaren una sensació de superioritat manifesta. A no ésser per l'actuació brillantíssima d'en Gutiérrez, secundat per en Santamaria i els mitjos ales, les vàiem molt negres per als nostres colors. Es perdé un punt, com es podien perdre tots dos, com els podíem guanyar, de jugar amb més fe de la que es jugà per part de certs elements i en principal l'atac. Aquesta és la línia més feble de l'equip;

combinacions moltes, però xuts a gol cap: ¿Es que no es recorden de xutar i encara quan ho fan ho deixen per a en Quico? ¿Es que no es recorden que defensen els colors de la nostra estimada ciutat en aquest campionat i el prestigi de la nostra Unió Esportiva?

Els olotins, en aquest partit, sortiren a jugar i a guanyar, sigui d'una manera o altra, però gràcies a l'energia desplegada per l'àrbitre senyor Olamendi, no succeí res. Els olotins efectuaren una primera part esplèndida i dominaren sovint els nostres, però al segon temps les coses canviaren i el partit resultà anivelladíssim i amb constant perill per a totes dues portes, però sense que succeís res de nou, sinó algunes parades de pronòstic del porter olotí i figuerenc i algun fall claríssim d'algun davanter figuerenc, quan el porter ja era batut.

Esperem dels nostres defensors que demà amb L'Escala sabran treure'n l'amargor del partit de diumenge passat i sabran imposar-se neta-ment, car un entrebanc, podria ésser-los fatal per a obtenir el títol de campions.

Demà, diumenge, rebrem la visita de L'Escala F. C. Es de confiar que els nostres entusiastes, recordant-se del bon acolliment que suara tingueren els figuerencs en aquella vila, es comportaran de la mateixa manera amb els nostres futurs hostes, i així es treurà l'amargor d'un acte antiesportiu que no fa molt, per culpa d'algun mal educat, va registrar-se a les portes del nostre camp d'esports.

Que siguin benvinguts els escalencs i que se n'enduguin un bell record de llur breu estada a la nostra ciutat.

Concurs Copa Bar Parisenc 1929 - 30

Diumenge a la tarda i al nostre camp varen jugar el reserva unionista i el Comerç F. C. Guanyaren els primers per set gols a un, marcats aquells en sa totalitat per Carbonell i el de l'honor dels comerciants per Patricio II.

Els equips eren integrats així: U. E. F., Canyellas, Rizo I, Jordi, Rizo II, Ros, Corsellas, Sánchez, Martí, Carbonell, Vernet i Armangué; Comerç, Borràs, Ciprés, Ribas, Monfort, Pomés, Tomé, Patricio I, Lastra, Patricio II, Prats i Soms.

L'àrbitre, pertanyent a la U. E., afavorí quelcom els seus. Hauria estat més imparcial que el nomenament hagués recaigut en una persona afecta a l'Atlètic o a l'Erato.

Amb el partit esmentat el reserva de la Unió ha acabat brillantment aquest torneig sense perdre un sol partit i amb un «score» al seu haver de trenta nou gols per set en contra. Ha guanyat, per tant, en forma magnífica la famosa copa oferta pel Bar Parisenc, la qual li serà entregada el dia 2 de febrer vinent amb motiu de lluitar el reserva de la Unió contra una selecció de les penyes figuerenques, la formació de la qual, es donarà a conèixer oportunament.

Es difícil de pronosticar qui assolirà el segon lloc, encara que, al nostre entendre, és molt probable que l'aconsegueixi el Comerç.

Demà, al matí, a les onze, jugaran de torneig l'Atlètic Club Figuerenc i l'Erato F. C. Es de confiar que veurem un bon partit, donat l'anivellament de forces.

Es diu...

Que en Gutiérrez es retirará del futbol una vegada finit el campionat.

Que en Pau resulta ésser un bromista, puix per telèfon el diumenge passat ens féu saber que els havien anul·lat un gol. Bé, el perdonem pel disgust del dia de La Bisbal.

Que l'Ismael vol a tornar a defensar els colors unionistes. Es veu que ha tingut diferències amb La Bisbal.

Que en Felip s'està morint per a tornar a jugar, encara que nosaltres li aconsellem que no ho faci. «Paso a la juventud», amic Felip. Ja comprendrà allò que volem dir.

Que en Naval resulta ésser cada dia més dolent, i que en Mas III es descuida el xut a casa seva els dies de partit; en canvi en els entrenaments... es coneix que és el «capità».

Que en Sancho, en vista que s'acosta Carnaval, ja fa practiques de màscara. Conseqüències del partit Palamós-Figueres.

Que els d'Olot no se'n saben avenir que no fessin els mateixos gols que a La Bisbal als figuerencs. Es que a l'equip figuerenc hi havia

un Bosch i com que era molt espès, es perdien totes les jugades.

V.

FUMADORS



ENGOMAT



Pèsols, tirabecs, cols, coliflors, faves, enciams, carotes, porros, escaroles, spinacs, ravenets, tomates, pebrots, albergínies, naps, és a dir, de tot i en totes les seves varietats.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

—La Ferrreteria **Fèlix Jaume Gelart**, Delegada pel «Consorci del Plomo en España», assabenta al públic i a sa nombrosa clientela que disposa als seus magatzems de grans existències i totes dimensions en tubs i xapes de plom.

—“Anís Ampurdanés”

Competeix amb les millors marques. Demaneu-lo arreu.

Especialitat de la casa **J. Salip, Figueres**.

Destil·lació de licors fins i anissats. Vins de totes classes: el bo i millor.

= Pasaportes

TRAMITACIÓN RÁPIDA.

Luis Gifre, Monturiol, 7.—Teléf. 78.

= Centre Popular Consultiu.

Cervantes, 2, entresol. Tramita tota classe d'assumptes civils i militars, col·locacions, destins públics, representacions, etc., etc.

= Antoni Galvet, Pintor, posa en

la seva clientela i del públic en general el trasllat del seu domicili a l'Avinguda del Príncep d'Astúries, 27, 1.^{er}

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Clínicas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

ROCALLE

DEPOSITOS CANALONES

PLANCHAS ACANALADAS

BOVEDILLAS

PLACAS 40x40cm

TELÉFONO 20758

ROCALLE S.A. BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.

EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

RELA ESTUDIOS 14 Y CANUDA 2

Estampes de l'Exposició

El triomf de l'espardenya

Aquesta peça de l'indumentària pairal, molt més clàssica que el porró de vidre i la vermella barretina, des de fa uns quants anys està passant una crisi tan aguda, que un hom tem si arribarà a desaparèixer per complet. Ja no són solament les ciutats les que l'han bandejada, sinó que fins i tots els pobles, on constituïa una indústria florida, atacats per un ridícul provincianisme, semblen donar-se vergonya d'usarla; i el que era un calçat còmode i propi de la gent treballadora, ara si vol fer la viu-viu, ha de disfressar-se amb fràgils teles de tots colors per esdevenir una peça aristocràtica i exclusivament estiuenca, amb el desmèrit lògic de la seva típica resistència.

Amb la desaparició dels espardenyers, molts carrers dels nostres pobles han perdut aquell aspecte xiroi tan simpàtic. Ara davant les fàbriques hi han corrués de gent, mentre els reconcs assolellats o les ubagues delicioses romanen deserts com si un vent malastruc hagués deixat el més odiós ròsec. Ara els espardenyers només els veiem a l'escenari del Liceu quan representen la «Marina» i encara sense fer alardons de gargamella, sinó com un comparsa més, com un bastidor o una bambalina. De les noies que cosien espardenyes a la porta de la llar, tot cantant la darrera havanera d'en Cotó i tenint compte de l'olla que bullia als fogons de l'eixida propera, no cal parlar-ne; sembla que no hagin existit mai. Ara, enlluernades per un jornal enganyador, tanquen les portes de llurs cases i s'entafuren en mig de l'aldarull eixordador dels telers, per a sortir-ne moltes vegades amb els pulmons fets a trossos i tenint per únic horitzó el llit d'una clínica o d'un hospital.

Però no ens posem tètrics. Malgrat les fondes preocupacions econòmiques, Barcelona continua mostrant-se alegre i endiumenjada. Tota la seva vida sembla girar al voltant de l'Exposició i els forasters que hi vénen romanen bocabadats i tant els analfabets com els intel·lectuals, quan és l'hora dels elogis, no troben paraules per a palesar el seu entusiasme.

L'Exposició és magnífica; les il·luminacions, obra d'un màgic; les fonts tenen l'encís dels contes de fades; la major part dels stands acusen la mà d'un artista; els pabellons un gust refinat, però el recinte és tan extens i els palaus tan grandiosos, que l'harmonia justament es trenca en un dels punts més interessants: la resistència física de l'individu que vol visitar-la. Després de un parell d'hores de caminar pels jardins o per les amples sales, hom diria que les sabates s'han tornat de plom. El foraster ha d'asseure's indefectiblement, tot pensant en la fragilitat dels calendaris; ell que creia que amb dos dies podria donar una ullada lleugera a totes les instal·lacions, ara s'haurà d'accontentar amb la impressió d'una vista general.

Però la nostra gent del camp, pràctica per excel·lència, si ha sortit el matí amb els peus endernegats, a la tarda hi ha tornat previnguda. En compte d'unes sabates de pell i sola resseques, menyspreant convencionalismes i estúpids prejudicis, s'ha posat unes lleugeres espardenyes noves de trinca i blanques com un borral de neu.

Aquesta moda ha tingut molts imitadors; potser més imitadores i no de les classes modestes, sinó entre les que llueixen capriciosos feltres i mitjons de sanefes violades. Val a dir que aquesta innovació ha fet el miracle de què els formosos rostres deformats per la tortura d'unes sabates punxagudes i equilibristes, tornessin a il·luminar-se amb un bell somriure de satisfacció.

Així com l'Exposició s'ha imposat per la seva grandiositat i bellesa, l'espardenya s'ha imposat dintre de l'Exposició. El seu

(Continua al final de la 2.ª columna.)

Visions rurals

III El Bosc

¿No heu gaudit mai de l'estada benafactora d'arbreig de verd ropatge que, com malla esmaragdina, cobricel·la la Terra com per servir-la de les fúries horribles de la bramulant tempesta?

¿Quin pler que hi sent l'ànima enamorada de les belleses que guarda en son si la mare Natura! Quin goig i quin esplai més dolç sentir el tritllejar dels esquellots de la ramada, com es confon amb el piuleig dels ocellots, que hi tenen llur palau poètic i encisador!

Els enamorats s'hi amagen per contar-se a cau d'orella les polsacions que sent llur cor fletxat per la mà silenciosa de Cupidó; els poetes hi senten enlairar l'inspiració; el pintor troba en son pessebre el quadre que, posat a la tela, podrà donar-li glòria i nom, i el músic, escoltant la dolça melodia de l'ocellada, sent filtrar en el més pregon de la seva ànima les notes encisadores d'una passada angèlica.

Oh bosc! Ramat d'arbres gegants i plançons tendrois, que guardes en l'espessor de la Terra l'aliment que es transforma en brancatge esvelt acaronat per la llum benefactora del Sol ixent, com t'estima el cor! ¿Com gaudeix el cor en respirar l'aire saturat per les aromes dels romanins i farigoles, que fan d'essència olorosa per perfumar la testa d'esmaragda! ¿Com s'hi reconforta el mortal cansat de les misèries d'aquesta vida bren com foc d'encenalls! ¿Qui pogués ésser ocell per fixar son estatge entre els plec de ton mantell grandios i màgic, com un recó del Paradís somniat! Sortosos els pastors que en ton si viuen enamorats de tes belleses i de tos encants ignots! Felïços els llenyataires que sols a tu han de donar gràcies del pa que els dónes per mediació de tes branques caigudes!

Vinc a veure't per cantar-te amb cant eixit del cor, talment com cantava el trobador a l'amor benvolguda en l'època del pasat feudalisme. Vinc a mirar-te perquè mos ulls, que són la finestra de l'ànima que tinc presonera en l'interior del meu cos, sentin sensació de goig en mirar els tresors que enclous en ton si, com mira l'avar la joia més preada que ha recollit en sa vida d'usura. Vinc a demanar-te un recó per a quan sigui mort, doncs sé que reposaré tranquil en la teva ombra, i mon cos, rosegat per la terra, tindrà el conhort de rebre les llàgrimes diamantines que posa la rosada matinal per ton brancatge.

I mentre mon cos aleni amb els batecs de la vida, vindré a mirar-te, a parlar-te i a cantar-te, aconsolat per l'esperança del descans a la teva vora.

RAFAEL VILÀ BARNILS.

Encara que sembli haver-hi alguna diferència entre les fortunes, hi ha certa compensació de béns i de mals que les iguala.

La Rochefoucauld.

triomf és rotund, indiscutible. Serà transitori? No ho sabem pas. Però una cosa molt convenient per a comoditat dels visitants i per un alt esperit de protecció a l'indústria nacional, fóra combinar la venda de les entrades amb aquest calçat que no necessita elogis ditiràmics. El procediment no pot ésser més senzill.

Entrada a l'Exposició... una pesseta

Entrada i un parell d'espardenyes... dues cinquanta.

Encara que aquesta disposició no tingui res a veure amb l'estabilització de la pesseta, sempre evitaria que els visitants, anessin esbandint per arreu que el recinte de Montjuïc, malgrat la seva imponderable bellesa, és un niu de durícies i ulls de poll.

V. C. S.

Barcelona, gener de 1930.

Figueres

Vida de la ciutat

(Continuació.)

Diguem-ho tot, però.

Això de què ningú no mira les agulles dels rellotges no és pas veritat del tot, car hi ha qui tot just arriba a casa, ja clava ullada al rellotge, i si no veu la taula parada, fa, com estranyat:

—Que s'ha avançat aquest rellotge? No creia que fos tan tard.

I la bona mareta que sap prou bé allò que vol dir, respon:—I ca, home, és la pressa que t'ho fa semblar.

Efectivament, aquest, el noi, i àdhuc, potser, el qui no és el noi, s'assenen amb pressa a taula, sopen apressadament, i entre plat i plat, ben dissimuladament tanmateix, miren les agulles que els apar que són a 80 per hora... l'un perquè ha de veure la xicota, l'altre perquè l'esperen al cafè, al casino o a altre lloc, i heus ací, que allò de l'àpat reposat queda només per a la dona i les criatures, i això encara, puix més sovint que no plou, aquestes han de sopar cuitacorrens, per tal d'acabar com els qui volen fugir de seguida.

I bé, ja s'ha sopat.

A l'hivern és poca la gent qui deambula pels carrers, i la que es ven, allarga tant com pot les cames, per tal de fugir del fred i d'arribar a lloc a l'hora de consuetud.

Els cafès s'emplenen, i des de fora veien com l'atmosfera interior es va espesceint fins a fer-se una vertadera boira, i això que, alguns ventiladors funcionen.

Si sou a dins, a poc a poc us hi aneu habituant, i gairebé no ho repareu, si és que no patiu dels bronquis.

Si doneu una volta per la urbs, no serà difícil que troben en aquesta porta, a l'altra i a l'altra encara, una parella més o menys jove, que es diu a cau d'orella...

Les mentidetes, però, que s'escampen per aquests carrers...

A l'estiu la cosa ja és una altra, car la fresca de la nit convida a eixir de casa, i així trobareu la Rambla i els carrers plens de trasnuitadors qui van a esplaiar-se o a ballar sardanes als diversos indrets que entouquen amb piano de manubri i alguna vegada que altra toques per qualche cobla, i ara que tenim ací el simpàtic «Foment de la Sardana», podem fruit de tant en tant d'unes bones audicions.

Ara, però, som a l'hivern, i diem la vida de la urbs a l'hivern, així és que pot ben dir-se que no essent dia de cinema o de teatre, a les onze ja poden passejar-vos arreu, sense perill d'ensopegar l'un amb l'altre, puix les parelles han desaparegut, car si és molt bona una estona de festeig, són també molt bons, en aquest temps, els llençols, i com que per més que Cupidó encengui la flama d'amor, aquesta, si bé escalfa el cor, refreda el cos que està entre la fredor de la nit, hom pensa també en l'amable escalforeta de les flassades, i deixant la resta de la conversa per a l'endemà, s'acomoden i... cap el llit falta gent.

A la una de la nit, gairebé només amb serenos i vigilants poden fer petar la xerradeta, i no diem res de les altres hores, car els cafès i llocs d'esbarjo han quedat deserts. Els qui feien la manilla, jugaven a escacs, feien el canari i... han sentit també els ulls pesats i s'han escabullit.

La ciutat comença a dormir.

Les dues i les tres i les quatre cauen lentament i mig paoroses del cloquer.

El silenci s'ha fet, per moments, més imponent i només s'escolta el miolar d'uns gats i el soroll dels bastons dels vigilants qui colpeixen les voreres...

La ciutat reposa d'una manera domàs brodat d'estels...

Deessa Nit és la mestressa de la urbs... Figueres dorm.

ANGEL TRÉMOLS.

Musicals

El dia 30 de gener es presentarà a la Sala Edison el quartet femení rus Lel. És peculiar aquests artistes russos que vénen a obsequiar-nos amb llurs filigranes, donant-nos a conèixer l'estat de l'Art al seu país. Ells no han volgut doblegar-se a l'estat actual d'aquell Govern i han emigrat com les orenetes. Per això sols ja mereixen millor atenció i afecte entre nosaltres. Però per les mostres que ens han donat, és d'esperar que el quartet Lel no desmereixerà de la fama dels altres artistes russos que han vingut. Així és que esperem aquest concert amb vertadera delectació.

L'agrupament en qüestió és integrat per quatre artistes: mademoiselle Pokrovski, soprano; madame Maria Ornova-Ionk, mezzo-soprano; Madame Channowski, contralt, i madame Rafalova, també contralt. A nosaltres, meridionals, ens agradaria que ens donessin a conèixer cançons populars de llur país. El folk-lore avui té molta importància. Pel folk-lore coneixem la seva vida íntima, els seus costums populars, allò que ens sembla que ja és molt lluny i que té un exquisit perfum de poesia. Diem això perquè no coneixem encara el programa que executaran els al·ludits artistes. Ens plauria, no obstant, que fos el que apuntem, perquè Rússia és un país riquíssim en cançons i tradicions populars que els mujics han conservat i que no han estraftat gairebé gens. L'Art s'ha enriquit amb aquestes cançons primitives que, cal confessar-ho, deixen una dolcesa i una frescor que encanten...

Més tard fruïrem de l'art meravellós del gran Rubinstein, esdeveniment que deurem a les gestions infatigables de la nostra benemèrita Associació de Música. Rubinstein és tota una evocació. Sauer, Albert Maas, Lucie Caffaret, són tots reis del piano. Rubinstein, però, n'és el corol·lari. Rubinstein és tota una meravella quan executa, especialment música del gran Liszt. Ben cert que si aquest gran artista revisqués, abraçaria Rubinstein, en sentir-li interpretar les seves obres, i li diria: Es admirable! «Sie spielen gut»..., i el pregaria de tornar a començar.

F. BOSCH ARMET.

Excursionisme

A Núria

Nit closa, preparats per a la marxa els cotxes esperen; els excursionistes, tapats fins el nas, s'han anat reunint i parlen del fred que passarán.

Ja en marxa, solament sentim la fressa del motor, que ens fa pensar en el ronc feréstec de temudes feres. Ningú no parla; alguna parella que per «casualitat» es troben de costat, s'accontenten amb mirar-se i sospirar. Tanta quietud ens té tristos, sembla que anem a acompanyar un company a millor estada. El jovent així ho deu comprendre, puix que comença la seva xerramenta i a l'aire les seves fresques veus, en pocs moments canvien l'aspecte, alegrant la monotonia del viatge. Els vells, però, van quedant endormiscats; la son venç llurs parpapes, cloent-los.

Passen unes hores, hem arribat a Querolps i deixat els cotxes. Pensem en agafar forces, i aviat donem compte de l'esmorzar que portem preparat. Als pocs moments i amb cara rogenca—el vi del desdèjuni era de grau—ens preparam, i agafant el bastó de punta d'acer, comencem l'ascens a Núria.

Surt el sol, il·luminant-nos el camí; la gelada encara es deixa sentir, refrescant-nos; els ocells comencen llur treball, busquen el nostre pa de cada dia; tot va prenent color.

Llindant les muntanyes infinitat de camins de cabres s'albiren. Anem pujant i és tan gran l'espectacle que la nostra vista va

descobrint, que ens cal parar per assaborir-lo. Les aigües baixen serpentejant, formant rics salts d'argent; la rojor del sol que els banya els dona el to del robí, i arribant a la vall sembrant-la de riqueses, puix que si la plata que porten no s'encunya, tresor és, convertint-se en energia per les fàbriques o bé beneint al seu pas les terres on el bon pagès defensa el pa.

Estem meravellats; que gran que és la mare Naturala. De prompte, la vista que se'ns perdia pels cims, davalla a la vall; alguns no poden mirar-la, els ve rodament de cap i demanen seure, car les cames els fan figa i estan amarats de freda suor. Reposem un quartet.

Reprenem la pujada, i ens embadalim a cada moment davant els bells panorames que descobrim. Ja arribem als cims; aviat distingim la vella ermita; a prop seu la nova es mostra majestuosa. És en la qual els pagesos de la comarca van a implorar a la Mare de Déu els doni bones collites, i els matrimonis que Déu no els ha concedit cap fill; li demanen que faci el miracle de fer fecunda llur esterilitat, de la qual sortirà el fill portador de la felicitat, fent més fermes els sagrats vincles matrimonials.

Sentim dotze campanades. La vella campana de l'ermita les ha llençades. Serà aquesta campana la que Sant Gil va abandonar, junt amb la imatge de la Mare de Déu de Núria, una creu i una olla, quan el rei Witiza, en el segle VIII, amb ses persecucions la turmentava?

El jovent que ens acompanya, agafat de mans, es llança a la conquesta de la vall. El vell capellà, que ranqueja, recolzant-se en son gaiato, surt a rebre els visitants, que amb ses franques rialles omplen la vall d'alegria. Somrient els espera, i allarga la seva arrugada mà, que ells plens de fe besen.

Visiten els uns la vella ermita, els altres la nova, on canvien monedes de coure amb medalles de la Mare de Déu. Uns quants de més atrevits es dediquen a recórrer les coves de Sant Gil i Sant Mateu.

Ens fixem en les altes muntanyes que voltan la vall. Semblen talment grans gegants custodiant un tresor. Núria pot dormir tranquil·la sota aquesta guarda.

Les hores, com que hom frueix, han anat lliscant a velocitat vertiginosa. El guia avisa; anem a començar la davallada. Les cares s'allarguen. És tan dolorós deixar tanta bellesa! El vell capellà ens acompanya fins al peu del camí i fa vots perquè tinguem felicitat.

Als pocs dies al poble ens delectem recordant detalls de la bella anada, i sense dir-ho, tots pensem en el proper any tornar-hi.

CARRERES.

Figueres, gener 1930.

— Ymbert, Sastre

Trajes de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

La nova Encíclica del Papa

El Sant Pare ha publicat una encíclica referent a l'educació cristiana, en la qual diu que aquesta responsabilitat recau en primer lloc damunt l'Església, com a mare espiritual, en segon lloc en la família, com autora de la vida fisiològica, i en tercer lloc en l'Estat, car de la seva incumbència és fomentar el bé comú.

Afegeix que l'educació ateny a l'Església, com a dipositària del mandat diví en unió de l'autoritat infal·lible que li conferí el seu diví Fundador i la missió maternal que acull a tots els fidels.

Determina els drets de l'Església a fixar els objectes i els mitjans de l'educació en harmonia amb els deures i treball de la família i de l'Estat, en col-

laboració conjunta amb ells i d'acord amb la veritable llibertat del progrés i la cultura.

Segons el dret natural l'educació correspon a la família, adhue amb prioritat a l'Estat, com a font que és de la vida fisiològica, per la qual cosa la família ha de fer-se perfecte càrrec d'aquest sagrat deure, que és així mateix un deure inalienable protegit per l'Església i també per les lleis dels Estats.

La funció de l'Estat té un doble aspecte, d'estímul i de protecció en pro dels esforços de l'Església i de la família. Però sota cap concepte l'Estat pot absorbir les funcions educatives de l'Església i de la família, puix que això equivaldria a un monopoli o agabellament injust.

NOTICIES

Durant el present mes de gener, els industrials obligats a portar el llibre de vendes i operacions han de presentar en aquesta Alcaldia la declaració jurada del volum de vendes o operacions que treguin llurs respectius llibres, tancats en 31 de desembre de 1929, degudament reintegrada amb un timbre mòbil de 15 cèntims.

— Gramofons i discos «La Voz de su amo», «Odeon», Parlofon. Articles fotogràfics. Venda a la **Fotografia Tort**, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

— L'Excm. Sr. Governador civil de la província ha imposat una multa de 50 pessetes—que ha estat feta efectiva—al jove paleta Joaquim Masó Iguanet, natural i veí de Figueres, com a sanció al fet d'haver-se proposat d'obra amb una noia que passava per una via cèntrica, constituït de mancoment contra la moral i la decència públiques. És molt d'elogiar aquesta gesta de l'autoritat que vetlla per la moralització dels costums.

— Dentadures Hecolith. Clínica Dental Vila.

— El darrer número de «La Dansa més bella...», òrgan del nostre Foment de la Sardana, porta el següent sumari: En pro del portantveu, per Carreres; Cocktail, per Ernest Albert i Galter; Cal escurçar la Sardana?; Salut als dansaires, per Andreu Tey Garriga; Del caràcter en les sardanes, per Pere Camps de Lamarxa; L'amor a un ideal, per Angel Trèmols; Noticiari.

— Gran magatzem i pati per a llogar al carrer del Progrés, 25, davant l'Estació. Raó, carrer Castelló, 44, primer.

— Als efectes de les reclamacions oportunes dins el termini reglamentari, l'Alcaldia fa avinent que s'han sol·licitat els següents permisos: En Bru Geli Vergés, per a instal·lar un electro-motor de 30 cavalls de força a l'adoberia situada als baixos de la casa número 6 del carrer de Sant Francesc de Paula, destinat a accionar maquinària pròpia de la seva indústria; i En Ramón Rovira Ricart, per a instal·lar un motor de 4 cavalls de força a la casa número 19 del carrer d'Abdon Terradas, destinat a accionar una serra per a l'exercici de la seva indústria de carreter.

— Interessant als Agricultors

Es una qüestió molt important en l'art de la terra, tant ara com segles enrera, que els cultius donin el màxim de rendiment en sos diversos ordres. No ho entenen vós així mateix? En ocasió, doncs, d'apropar-se la temporada de sembrar la grana de bledarrave, cal que poseu la vostra millor atenció a procurar-vos la més bona qualitat. Aquesta garantia, sense preocupar-vos per res, us la proporcionarà la CASA MONELL. N'hi ha de blanc, vermell i groc, en classes tan superiors, que cada any afermen el crèdit assolit per aquesta Casa, carrer Nou, 23 i Castelló, 2.

— A Lladó ha estat detingut i posat a disposició del jutjat Joan Vilar Ramis (a) el Grau, de 70 anys d'edat, per agressió i insults al metge de la població i a l'inspector municipal de Sanitat.

— Per a vendre. Un hort i casa, amb jardí, a propòsit per a tenir-hi tota mena de bestiar. Raó a casa el procurador Jou.

— Per haver escomès amb amenaces al veí de Sant Pere Pescador Josep Saló Vergés, ha estat detingut i posat a disposició del jutge d'aquella població el veí de la mateixa Ramon Corominas Isern.

— La Societat d'Atracció de Forasters de Barcelona, desitjosa de divulgar les bel·leses urbanes de la ciutat comtal i les naturals de la seva rodalia i del restant de Catalunya, especialment en els seus aspectes menys coneguts, ha obert un concurs de fotografies amb els següents premis: Fotografies de la Barcelona antiga, un primer premi de 100 pessetes, dos de 50, tres de 25 i dos de 15; fotografies de la Barcelona moderna, un primer premi de 100 pessetes, dos de 50, dos de 25 i dos de 15; fotografies de paisatges de Catalunya, un primer premi de 100 pessetes, dos de 50, dos de 25 i dos de 15.

El termini d'admissió de fotografies al Concurs acabarà el dia 30 del vinent mes d'abril. Les bases d'aquest certamen les tenim a disposició de qui li interessi.

MANICURA

es desitja, a casa o a domicili. Escriure a Roldós-Tirolesos número 8213, Vergara.

— Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: impositons, 102.582'30 pessetes; reintegres, 113.119'93 pessetes; havent obert 29 llibretes i comptes nous.

— Han estat presentades a la Central de Tall i Confecció Martí de Barcelona per la professora de Tall d'aquesta Na Dolors Laporta de Falgueras, les seves deixebles senyoretas Carme Tomàs i Quiteria Martí, les quals han obtingut el títol de professora amb les notes de «sobresaliente» i amb la de notable la senyoreta Marina Peco. Felicitem sincerament la senyora Laporta, que tan encertadament dirigeix, i molt en particular a les seves joves alumnes que han sabut aprofitar-se de les lliçons rebudes.

— Concorregudíssima es vege l'audiència de sardanes que diumenge tingué lloc a la Rambla, organitzada pel nostre Foment. La cobla La Principal va executar-li el següent programa: Magdalena, de Llonch; El gorg de les goges, de Figueres; La font d'Ignasi Iglésies, de Sans; Egarenca, de Serrat; Banyolina, de Saderra, i Joiosa, de Vallespi.

— La Ferreteria Andreu Suñer,

Placeta, 5 i Girona, 25, ofereix a vostè WATER-CLOSETS complets. a 50 ptes. LAVABOS, complets. a 85 » BIDEETS, 2 aixetes, complets. a 80 »

Banyeres, Rentamans, Dutxes, Escalfadors a gas, benzina i llenya i tota mena d'Articles Sanitaris i accessoris per a cambra de bany a preus sense competència. Pressupostos gratis i sense compromís. Concessionari del «Consorci del Plomo en España».

— El dia 8 del proper febrer començarà al Liceu «Monturiol» el cicle de conferències d'aquest curs, corrent la primera d'elles a càrrec del pulcre artista concitadà nostre, alumne de l'Escola d'Arquitectura i ex-deixeble del Liceu En Ramon Reig, el qual dissertarà sobre Arquitectura moderna.

Per a obtenir joventut i bellesa useu

Lozanía de Antinea

Aliment de la pell que fa desaparèixer totes les imperfeccions del cutis. Es la crema que porta pólvor a la vegada i que amb una sola aplicació us trobareu amb el rostre suau i fi com el vellut.

El trobareu en tres tons blanc natural i rochel a les bones perfumeries, a 2'15 ptes. el tub.

Depilatori ANTINEA

El més eficaç, inofensiu i econòmic extirpador del pèl o borrhissol.

De venda a tot arreu a 2'15 ptes. el flascó.

Automobilistes!

Adquiriu el que us manca per als vostres automòbils als Magatzems d'accessoris i recanvis

J. i F. Coll
Plaça Pi i Margall, 3 - Tel. 48
FIGUERES

I obtindreu una avantatjosa economia en els preus per ésser la dita casa importadora directa de les primeres fàbriques mundials

Llistí de preus d'alguns articles

	Pessetes
Botzines de 45 centímetres.	5,75
Porta patents d'absorció.	4,75
Id. id. de grapa, niquelats.	3,75
Id. id. id., negres.	2,75
Bugies Champion.	4,50
Bombes d'inflar neumàtics.	9,75
Id. id. id. amb manòmetre Malibert.	22,50
Id. id. id. acoblades al pas de la bugia	33,—
Extintors d'incendis.	39,—
Miralls retrovisors camió.	2,20
Id. id. turisme niquelats.	6,50
Id. id. conducció interior.	4,90
Id. id. amb porta patent.	3,90
Bateries (Acumuladors) Triox-Siem 6 v.	89,—
Cricks tipus Ford.	9,75
Id. id. Ballesta (molt pràctics).	29,50
Fars pistola MARCHAL.	34,—
Id. Stop i Phare automàtics.	14,—
Id. pilots.	4,90
Id. d'encreuament BORELS.	52,—
Id. id. BORELAMP.	55,—
Berbiquí Michelin turisme.	4,90
Id. id. camió.	5,90
Palanques desmuntar neumàtics.	2,—
Klaxons elèctrics legítims.	13,—
Id. id. id. dos sons.	39,—
Id. id. Rieman, colzats tipus Bosch	79,—
«Parches», pot amb dissolució.	2,90
Vulcanitzadors ATLAS.	12,—
Id. Mephisto.	22,—
Injectors grassa Tecalemit legítims.	16,50
Id. id. Alemite id.	18,75
Id. per a Ford nou model.	16,75
Id. per a oli i valvolina.	3,50
Fusibles, els tipus corrents.	0,50
Aparells d'obrir llantes turisme.	19,—
Id. id. id. camió.	35,—
Juntes de culata per al Ford T.	2,25
Id. id. per al Chevrolet.	2,50
(En existència juntes per a 60 marques de cotxes i camions.)	
Plomalls fins per a auto.	7,—
Badanes.	6,75
Corretges de ventilador Ford.	1,95
Id. id. Chevrolet.	7,50
Alicates Universals 165 m/m.	1,75
Bisos de contacte per a totes les marques de magnetos.	3,50
«Escapes» lliures, des de	6,90
Sirenes tipus AERMORE (quatre flautes) acoblades al tub d'escape.	38,—
Engrassadors Tecalemit (pas europeu).	0,65
Id. Alemite (pas americà).	0,70
Hermètic, pot del núm. 1.	1,40
Pasta esmeril, dos usos.	1,35
Etcètera, etc., etc.	

Extensíssim estoc en peces de recanvi per a autos Ford i Chevrolet, que venem amb importants descomptes.

Recanvis elèctrics, Carbons per magnetos, Escobilles, Làmpares Metal i Philips, Cables.

Eines de totes menes.

Olis, Grasses, Valvolines.

Recanvis per a Distribuidors Delco, Remy, Autolite, Northeast i Bosch.

Estoquistes oficials de les Fàbriques de Neumàtics

Michelin, Goodyear, Goodrich, Dunlop, Fisk i Firestone

Ha mort a Barcelona, després d'una llarga i cruel dolença, la respectable mare del nostre bon amic el carter En Lluís Solanich, al qual acompanyem en la pena que l'aclapara. A. C. S.

Perxas, Dorea y Comp.^a
Banqueros.

Habiendo sufrido extravío nuestro resguardo de depósito de valores en custodia n.º 1408 a favor de D.ª Maria Carol Duch, de Plas. nominales 11.300, lo hacemos público por medio del presente anuncio y de no presentarse reclamación alguna dentro el plazo de quince días, a contar desde hoy, libraremos duplicado del referido resguardo.

Figueras, 8 de enero de 1930.

La Comissió permanent de la Junta provincial d'Abastos ha acordat que fins el dia 10 del vinent mes de febrer, regeixin els preus de 67 pessetes els 100 quilos per a les farines de primera i les de mescla 75 per cent nacional i 25 per cent exòtic i 0'70 ptes. el quilo de pa.

—L'èxit ja era d'esperar. ¿Com no creure-ho així d'una cosa que amb el seu nom només fa innecessària la millor propaganda? Són moltes les famílies que han acudit a comprar a can Monell les renomades mongetes del «Ganzet», originals del país, insuperables en finor i gust exquisit. Casa Monell. Carrer Nou, 23 i Castelló, 2.

La Junta de Classificació i Revisió d'aquesta província ha acordat aixecar la nota de prófug al minyó del reemplaç de 1929 pel cupus de Roses Alfred Prats Molinas, i al del cupus de Pont de Molins, del reemplaç de 1928, Lluís Dueñas Colomer.

Correus i Telégrafs. Aspirants: programa fàcil, convocatòries tots els anys. Auxiliars femenins de Correus, carrera de pervenir per a senyorettes. Comerç: Càlcul Mercantil i Teneduria de llibres per partida doble, procediment ràpid i econòmic. Informes: J. Rodríguez, oficial de Correus.

Avui deuen haver tingut lloc a l'església parroquial de Ceret les noces del jove concitadà nostre En Joan Trias Carreras, fill del carter d'aquesta població En Pere Trias, amb l'agraçada senyoreta Llorença Estampe Cautres. A la nova parella i ses famílies adreçem les nostres cordials enhorabones.



Sastreria S. TORRES

Gran assortit en trajos de llana a preus mòdics, des de 75 pessetes.

Gran estoc en trajos amb un 10 per 100 de descompte sobre els preus marcats.

Equips per a quotes per a la pròxima temporada a preus limitats.

Joan Maragall, 23 FIGUERES

Demà, diumenge, de dotze a una de la tarda, la banda del regiment de Sant Quintí, sota la direcció del músic major senyor Ricard Valls, executarà a la Rambla el següent programa: «En plena locura», pas doble, Granados; «Olé mi Madrid», xotis, Bartolí; «El Guayabo», pericon, Palanca; selecció «La del soto del parral», Santullo; «La nit de Sant Joan», sardana, Morera.



TAPAGOTERES

ISOL, ISOLIT, HIDROFUGS, BIANCO

JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33

Demà, a les quatre de la tarda, seran projectades al Patronat de la Catequística les següents pel·lícules: «Desti» (segona i darrera jornada), «Via lliure», «Portugal» i «Filomè, barber i boxador».

La Diputació provincial ha pres darrerament, entre altres, els següents acords: concedir una subvenció al capellà custodi del Santuari de la Mare de Déu del Mont, per tal d'atendre a la reparació dels viaransys que menen al Santuari; i aprovar el projecte d'acopi de 2.700 metres cúbics de grava per a la reparació del camí de Perelada a Garriguella.

Gran Concurs Meccano, organitzat per la Casa Pi.

Llista de premis: Equip Meccano n.º 3 de l'Excm. Ajuntament; Copa de la Casa Meccano; 25 pessetes en metàl·lic del Liceu «Monturiol»; objecte d'art de la casa Fills de Josep Massot; una Memòria dels Germans de les EE. CC.; una màquina d'escriure de la Casa Pi.

Tots els infants d'ambdós sexes de qualsevulla edat posseïdors d'un equip Meccano, podran prendre-hi part, recollint una targeta a la Casa Pi, carrer Joan Matas, 9 i Baix Sant Pere, 9 i emplenar-la degudament.

La llista oberta a la nostra ciutat a favor de la subscripció homenatge a l'eminent filòleg català En Pompeu Fabra engruixeix ràpidament. La setmana entrant mirarem, si a Déu plau, de publicar-la.

Mobles Babot

Gèneres confortables a preus econòmics. Fabricació de Mobles d'encàrrec. Restauració de Mobles antics, moderns i Tapissaria. Es col·loquen seients de cadira, fusta i «rejilla», i se'n venen de solts de totes mides.

Carrer de la Moreria (darrera el jardí de la Biblioteca), n.º 9, Figueres.

Diumenge passat la companyia Martori va representar al teatre El Jardí «El sexe débil» de Ramos Martín i «Ha entrado una mujer» de Suárez de Deza. Ambdues representacions foren força concorregudes.

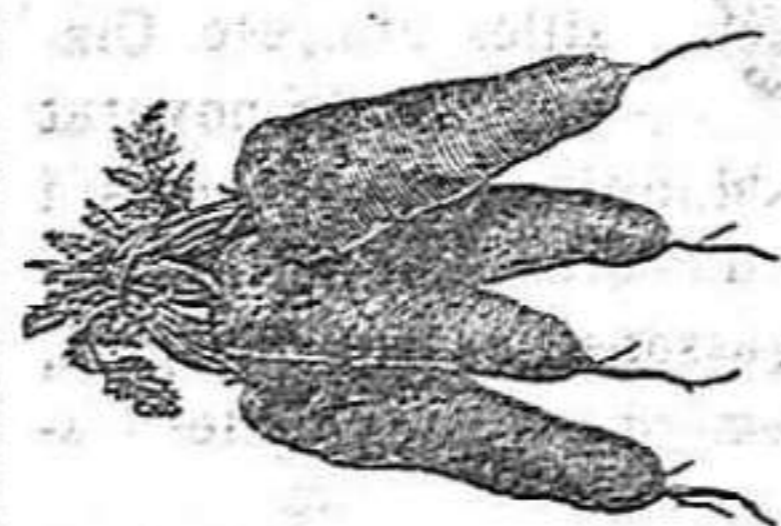
«Banco de Crédito Ampurdanés S A»

FIGUERES
BANCA — BORSA — CANVI
Corresponsal dels Srs. Soler i Torra Germans, de Barcelona.

Negociem tots els cupons venciment 1.º de gener de 1930.

Es troben vacants les places de carter de Pedret i Marsà, Pont de Molins i Vilajuiga, i les de peatons de Garriguella a Vilamaniscle, de La Junquera a Cantallops i de Sant Miquel de Fluvià a Vilarroba.

Diuen de Port de la Selva que la subscripció oberta per «Els amics de Sant Pere de Roda» per a costejar les obres d'un camí que mena a les ruïnes de l'esmentat Monestir des de la plaça del referit poble, és força nodrida, i és de creure que a no trigar podrà portar-se a terme tan feliç iniciativa.



PATATES Royal Kidney.—Garantia de llavor anglesa. Extremadament productives i primerenques. Preus molt enraonats. Comanís d'avança. Tenim també Navarra, vermella-groga.—Dipòsit de sementer, plaça de la Indústria, 5, Figueres.

Ha estat elegida Assistentia general de l'Institut de Filles de Maria, Religioses Escolàpies, la Rvnda. M. Paulina Busquets, superiora del col·legi d'Escolàpies d'aquesta ciutat, la qual no obstant el nou càrrec continuarà vivint en aquesta ciutat i regint l'esmentat col·legi, en front del qual tantes simpaties s'ha guanyat. La nostra efusiva felicitació a la benemèrita religiosa pel seu nou càrrec.

Ha estat elegida Assistentia general de l'Institut de Filles de Maria, Religioses Escolàpies, la Rvnda. M. Paulina Busquets, superiora del col·legi d'Escolàpies d'aquesta ciutat, la qual no obstant el nou càrrec continuarà vivint en aquesta ciutat i regint l'esmentat col·legi, en front del qual tantes simpaties s'ha guanyat. La nostra efusiva felicitació a la benemèrita religiosa pel seu nou càrrec.

Atwater-Kent. El millor aparell de ràdio. Demaneu-ne una prova a la Fotografia Tort, Monturiol, 18 i Caamaño, 17, Figueres.

Amb motiu d'escaure's el primer de febrer vinent el 133 aniversari de la naixença de l'insigne creador de la sardana En Pep Ventura, el Foment de la Sardana d'aquesta localitat ha organitzat alguns actes a honor del gloriós músic empordanès, entre els quals cal esmentar una conferència al Casino Menestral a càrrec del nostre estimat col·laborador N'Ernest Albert i Galter, la col·locació d'una corona damunt la tomba d'En Pep, sardanes i audició coral de l'agrupació de l'Erato.

L'endemà, diumenge, i aprofitant la ocasió de què el conferenciant escollit enguany pel Foment per a les festes sobredites és el fort escriptor empordanès N'Ernest Albert i Galter, hom proposa d'homenatjar-lo dedicant-li un àpat.

Acusem rebut de l'últim número de la publicació bimestral figuerenca «Los Santuarios Católicos», òrgan del Foment de Peregrinacions d'aquesta localitat. Duu un sumari molt escollit i va rublert de nombrosos i atractius gravats.

També ens ha visitat la simpàtica revista mensual «Canigó», portaveu del Centre d'Excursions i Esports d'aquesta ciutat.

I finalment hem de remarcar el recíbit número extraordinari que acaba de publicar el nostre benvolgut confrare «Solixent» de Cadaqués, dens de text selecte i de gràfics. L'enhorabona.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les vuit, missa reglamentària de Comunió, de la Lliga de Perseverança, amb homília i cant; a les deu, ofici; a les onze, missa i visita a sant Josep; a les dotze, explicació catequística, i a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants.

Dimecres i restants dies de la setmana, a tres quarts de set de la tarda, rosari, visita al Santíssim i oració mental.

Església de Sant Sebastià.—Dilluns se celebrarà la seva festa patronal, amb misses fins a les dotze; ofici solemne a les deu, i el dimarts conclusió de la novena, a dos quarts de set de la tarda.

Quaranta Hores.—Continuen a l'església de RR. Escolàpies.

Pa de Sant Antoni.—Almoines recollides fins avui.—Suma anterior, pessetes, 77'25.—Pere Sánchez, agraït a Sant Antoni per favors rebuts, dona, 5; C. C. en acció de gràcies, 4; recollit de la caixeta, 39'20; total, 125'45 pessetes.

Eclesiàstiques

Ha estat nomenat capellà del Palau de Perelada el Rvnd. Llic. Joan Janoher, professor del Seminari del Collèl, en el qual càrrec l'ha substituït Mn. Joaquim Peiró, capellà que fou del difunt bisbe de Mallorca Dr. Llopart.

Ha mort repentinament Mn. Vicents Planas, adscrit a la parròquia de Palau Sabardera. R. I. P.

El Rvnd. Pere Viñas, rector de Bolós, ha passat a residir al seu benefici de Lloret de Mar, i ha estat nomenat ecònom d'aquella parroquial Mn. Esteve Soler, vicari de La Sellera.

S'ha constituït a Girona la Comissió Diocesana Protectora del Patrimoni Artístic, la qual és integrada pels Rvnds. doctors Esteve Canadell i Josep Morera, canonges; Carles de Bolós, bibliotecari del Seminari, i Frederic Trigàs, catedràtic del propi centre docent.



Gireu, si us plau

Negociat d'Estadística de l'Ajuntament de Figueres

CENS ESCOLAR. - Curs 1929 - 1930

Relació dels alumnes que figuren matriculats a les Escoles Nacionals i particulars d'aquesta Ciutat

ESCOLES NACIONALS		Nois	Noies	Total	alumnes
Mestre	En Pere Masó (Institut)	83		83	>
>	En Pere Armengol (Institut)	37		37	>
>	En Pere Cantenys (St. Francesc de P.)	55		55	>
Mestressa	Na Remei Bosch (Institut)	98	78	176	>
>	Na Carme Jordà (Pl. Salmeron)		54	54	>
>	Na Gloria Figueras (Non)		88	88	>
>	N'Elvira Fortià (Pi Margall)		53	53	>
ESCOLES PARTICULARS					
Col·legi	GG. Presentació (Joan Tutau)	38	216	254	>
Col·legi	Hispano-Francès (Joan Tutau)	243		243	>
Col·legi	MM. Escolàpies (Perelada)		228	228	>
Col·legi	Empordanès (Forn Baix)	197	17	214	>
Col·legi	GG. St. Vicents de Paül (Pg. 14 juliol)	57	123	180	>
Liceu	Monturiol (Pep)	93	39	132	>
Religioses	Dvna. Providència (Santa Llogaia)		62	62	>
Col·legi	Genís (Primiflat)	47	5	52	>
Col·legi	Mitjavila (Pl. Catalunya)	43		43	>
Escola	Catòlica Nocturna (Tins)		43	43	>
Religioses	L. C. Maria (La Junquera)		42	42	>
Col·legi	Asil Vilallonga	42		42	>
Col·legi	Colls (Muralla)	15		15	>
Col·legi	Terciàries Franciscanes (Col·legi)		15	15	>
Totals.		1.048	1.063	2.111	alumnes

En aquest Cens figuren, desglossats per edats, 202 nois de 3 a 6 anys, 367 de 6 a 10 anys, 398 de 10 a 15 anys i 81 de 15 a 20 anys; 247 noies de 3 a 6 anys, 411 de 6 a 10 anys, 332 de 10 a 15 anys i 73 de 15 a 20 anys.

El Cens de 1927-1928 consignava les següents xifres: Escoles Nacionals, 223 nois i 258 noies; total, 481. Escoles particulars, 772 nois i 566 noies; total, 1.338. Resum general, 995 nois i 824 noies; total, 1.819.

El Cens de 1928-1929 fou el següent: Escoles Nacionals, 273 nois i 273 noies; total, 546. Escoles particulars, 775 nois i 790 noies; total, 1.565. Resum general, 1.048 nois i 1.063 noies; total, 2.111.

D'aquestes estadístiques es dedueix que en el curs de 1929-1930 s'ha registrat un augment de 53 nois i 239 noies, o siguin 292 alumnes nous.

Remembrances

A Na C. Ridaura Colls.

A la vora del jardí,
entre espines de vert,
el meu cor plora,
i fixant mos ulls al cel
veig esvatit mon anhel,
res m'aconsola.

Entre somnis i records
que són per a mi cruels dolors
de sa memòria,
respira el meu ser en va
i penso tenit en l'enllà
preciosa toia.

A la vora del camí
sens ningú, ni un gra, ni un bri,
el meu ser pensa.
La fallida de l'amor
t'ha destroçat el teu cor;
ets com un enza.

Entre somnis i dolors
guardaré jo aquests records
en lloc punible.
Quan els anys hagin passat
els records hauran estat
un impossible.

Sols per tu treballaré,
sols per tu jo ne viuré,
amor d'un dia,
i a la vora del teu cor
entre flames de l'amor
morir voldria!

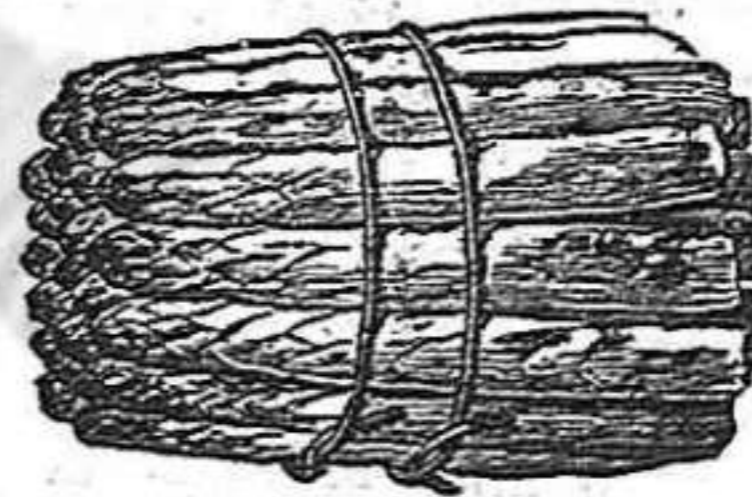
JOAN PUIG DALMAU.

Mannheim (Alemanya), 20-XII-29.

Aquest número ha passat
per la censura governativa

Mercat del dijous

Blat.	de 36'25 a 37'50	Hectòlitre
Ordi.	> 23'75 a 25'00	>
Civada.	> 18'75 a 20'00	>
Blat de moro.	> 28'75 a 30'00	>
Mongetes.	> 100'00 a 105'00	>
Faves.	> 28'75 a 30'00	>
Veces.	> 36'25 a 37'50	>
Mongets.	> 127'50 a 130'00	>
Oli.	> 193'55 a 201'61	>
Patates.	> 20'00 a 22'00	Quintà m.
Tossino.	> 27'00 a 27'50	10 quilos
Anyells.	> 45'00 a 00'00	un
Ovelles.	> 60'00 a 00'00	una
Anees.	> 18'00 a 20'00	parell
Gallines.	> 16'00 a 20'00	>
Pollastres.	> 10'00 a 18'00	>
Conills.	> 9'00 a 10'00	>
Oques.	> 18'00 a 20'00	una
Oua.	> 2'50 a 0'00	dotzena



Flors de gra de
tota mena. Bulbs
de glaieus, tulipes,
anèmones, france-
silles, etc., etc. Cla-
vellines de novetat

i crisantems grossos. Maduixeres, espàrrecs, i d'encàrrec tota classe d'arbres dels millors viviers. Ray-grass per gassons, camps d'esport, etc., etc. — Dipòsit de sementer, plaça de les Patates, 5, Figueres.

—Curacana.

La millor tintura progressiva. L'única que deixa el cabell sec i permet arriar-lo perfectament. Es pot usar sense rentar el cap i no taca la pell. Es ven a la Perruqueria Gals, carrer de La Junquera, 30.

OT 140 55M
oro 18 Kt.
Ptas 550.—

OT 785 23,7
oro 18 Kt.
Ptas 500.—

OT 786 26,5
oro 18 Kt.
Ptas 255.—

OT 817 19,4
oro 18 Kt.
Ptas 235.—

OT 931 12,6
oro 18 Kt.
Ptas 360.—

LA ELEGANCIA EN EL DETALLE

La elegancia es una armonía. Vuestro lindo brazo, señora, está pidiendo este lindo detalle, fino como una joyita: el reloj de pulsera Omega.

No obstante sus minúsculas dimensiones, el reloj Omega está dotado de un mecanismo de perfección científica y tiene la misma solidez de un reloj de bolsillo.

El reloj Omega, al mismo tiempo que un detalle de suprema elegancia, es el reloj que dice siempre la hora exacta.

En todas las buenas relojerías.

OMEGA

SUPER A TODOS

—Automobilistes!

Reparació de radiadors de tots sistemes, fars, botzines, parabrises.

Joan Cos

Construcció de capós, dipòsits i tubs per a benzina i oli, caixes per a eines i bateries i restants articles annexos a l'automobil.

Casades de Còdol, 13-Plaça Pi Margall, 2
FIGUERES

—Dentadures irrompibles d'Hecolith

presentades a Figueres per

E. Rute Casadevall

Metge Odontòleg
Caamaño, 4. Hores: 9 a 1 i 7.3 a

— P. E. M. Vivomir, de Madrid-Barcelona, ofereix el receptor americà "Stewart-Warner"

Un sol comandament. Directe a la llum. Vuit làmpares. Sense antena. Dispositiu per a radiar discos de fonògraf. Aparell còmode que instrueix i delecta. Demaneu-ne una prova i detalls a
Joan Montalat (Colmado Victòria),
Plaça Constitució, 6, Figueres.

— Reumàtics, Gotosos i Artrítics: la vostra salvació la trobareu en el
Servetinal

—Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

—Es broden a màquina i es fan tota mena de labors, tant en brodat com en pintats a la Llibreria Batllonera Enginyers, 3.

—Construccions i reparacions d'obres en general.

Ciment armat.

RAFEL JANER I FILL

Constructors

R. Janer Gomis, R. Janer Aymà,
Mestre d'Obres Perit Constructor
Baixada Mercer, 1. — FIGUERES

—Litinés Salut. Excel·lent aigua mineral altament refrescant i saludable. Preciosos regals als consumidors. Representant en aquesta ciutat, Manuel Juncà, Alt de Sant Pere, 13.

—Forn per a vendre al carrer Calçada dels Monjos, 2. Facilitats en el pagament. Raó a la mateixa casa.

D'Administració

Supliquem als subscriptors forans que es troben endarrerits en el pagament de llur subscripció, que parin esment en els perjudicis que ens irroga llur distracció.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MARIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres
Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valor de contractació corrent.

Cambrà cuirassada amb departaments de lloguer

Los Paquetes DEL DELICIOSO CHIQUILIN



La galleta que es única en su clase
 Por su calidad y valor alimenticio —
 Por su insuperable paladar —
 Por su precio inimitable:

CHIQUILIN

La galleta por excelencia para los niños, para los convalecientes; para todas las edades y para todos los gustos. A todos agrada, a todos conviene.

Mantequilla, yema de huevo, azúcar, harina, y un tueste sorprendente.

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA

Paquete de 200 gramos: 1 peseta
 Precio por quilo: 4'50 pesetas

LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



Compañia Transatlántica

Vapors Correus Espanyols

SERVEIS REGULARS

DIRECTE: Espanya - Nova York
 7 Expedicions a l'any.

RAPID: Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
 14 Expedicions a l'any.

EXPRESS: Mediterrani a l'Argentina
 12 Expedicions a l'any.

LINIA: Mediterrani, Cuba i Nova York
 14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia
 14 Expedicions a l'any.

» Mediterrani a Fernando Póo
 12 Expedicions a l'any.

» a Filipines
 3 Expedicions a l'any.

Servei tipus Gran Hôtel — T. S. F. — Radiotelefonía — Orquestra — Capella, &, &.

Avisos importants

Rebaixes a famílies i en passatges d'anada i retorn. — Prens convencionals per cabines especials. — Els vapors tenen instal·lada la telegrafia sense fils i aparells per a senyals submarines, essent dotats dels més moderns avenços, tant per a la seguretat dels viatges com per a llur confort i grat. — Tots els vapors tenen metge i Capellà.

Les comoditats i tracte de què frueix el passatge de tercera, es mantenen a l'altura tradicional de la Compañia.

Rebaixes en els nòlits d'exportació. — La Compañia fa rebaixes de 80 per 100 en els nòlits de determinats articles d'acord amb les vigents disposicions per al Servei de Comunicacions Marítimes.

Serveis combinats

Aquesta Compañia té establerta una xarxa de serveis combinats per als principals ports, servits per línies regulars que li permet admetre passatgers i càrrega cap a Liverpool i ports del Mar Bàltic i Mar del Nord. — Zanzibar, Moçambic i Capetown. — Ports de l'Àsia Menor, Golf Pèrsic, Índia, Sumatra, Java i Conxinxina. — Austràlia i Nova Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Artur i Vladivostoc. — Nova Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadèlfia, Boston, Quebec, Montreal. — Ports d'Amèrica Central i Nord Amèrica al Pacífic, de Panamà a Sant Francisco de Califòrnia. — Punta Arenas, Coronel i Valparadís per l'Estret de Magallanes.

Serveis Comercials

Per a informes, a les Agències de la Compañia als principals ports d'Espanya. A Barcelona, oficines de la Compañia: Plaça Medinaceli, 8.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

TENYIU A CASA

amb els legítims



TINTS de HEITMANN

D'ALTA CONCENTRACIÓ

que són els millors i més senzills en llur ús per a tenyir o retenir tota classe de gèneres de llana, mitja blanca, seda, cotó i fil.

- «HERALDO» en carpetes per a tenyir fins a 500 grams de tela només en calent.
- «LA LAVANDERA» Preu de 75 cèntims la carpeta.
- «SIMPLICOL» en capsets llargues per a tenyir fins a 600 grams de tela en fred o calent. Preu de 85 cèntims la capseta.
- «SIMPLICETE» en bossetes per a tenyir fins a 300 grams de tela en fred o calent. Preu de 60 cèntims la bosseta.
- «COLOREX» Descolorant per a 300 grams de tela. Preu de Ptes. 1 la capsà.

REBUTGEU LES IMITACIONS

DE VENDA: Antiga Adrogueria Damià Martí.
 Adrogueria Clarà.
 Adrogueria Pèrez Perxés.

FABRICANT: COLORS i DROGUES HEITMANN,
 Sant Cugat del Vallés (Barcelona).

Nova Perruqueria per a Senyores

TALL ESPECIAL DE CABELL

ONDULACIONS - TINTURES - ETC., ETC.

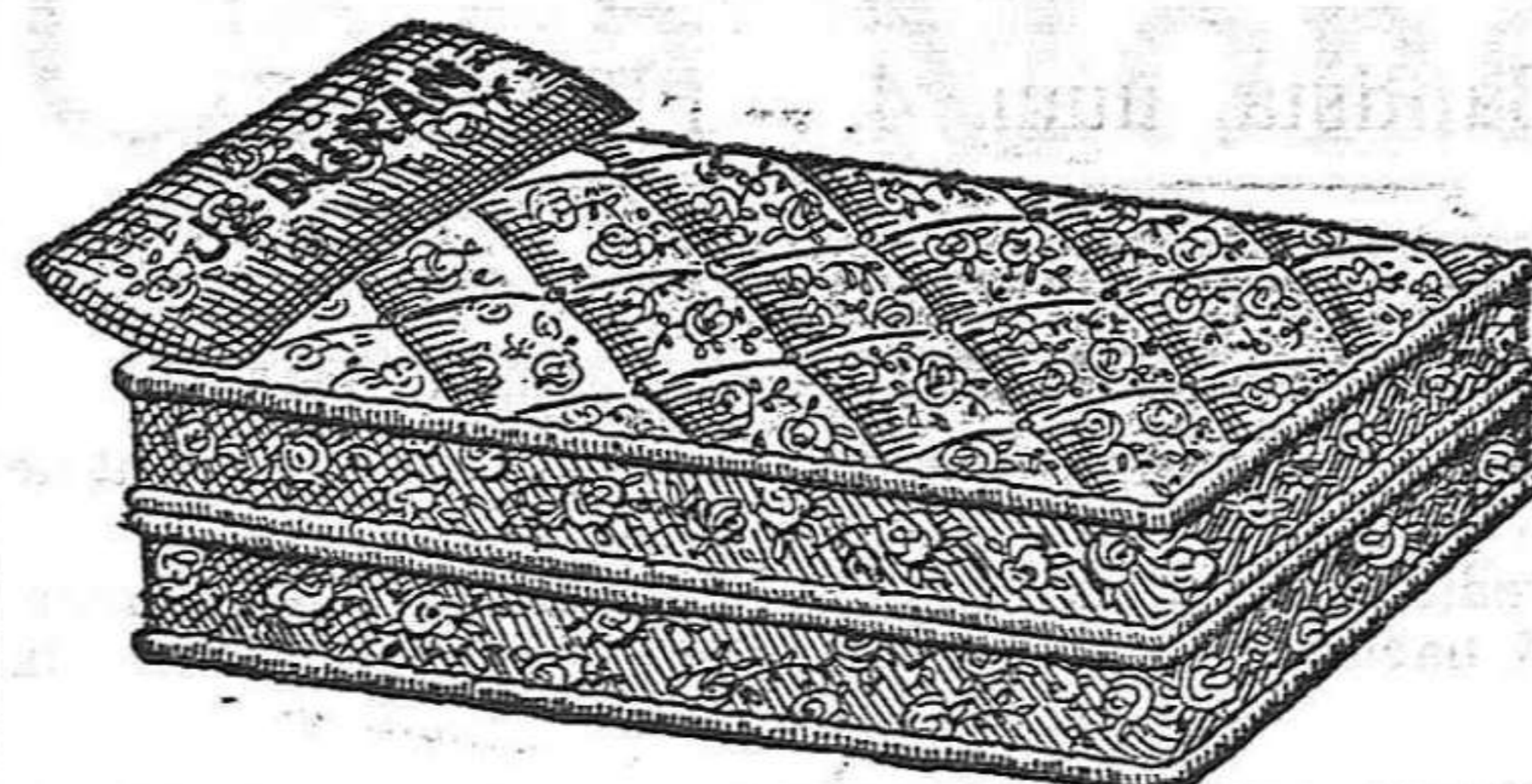
Carrer Concepció Massanet, 11, cantonada al de Joan Maragall (abans de la Presó), Figueres.

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, &, quedando blandas como en su primer estado.

Se rehacen colchones a domicilio

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarri de M. Z. A. — Xarxa Catalana			
TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'09	5'11	1.ª i 3.ª
Correu	6'00	6'06	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	6'59	7'22	2.ª i 3.ª fins G.
Exprés	10'11	10'12	1.ª i 3.ª
Mixt	12'55	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'26	17'36	2.ª i 3.ª
Mercaderies	19'31	19'49	2.ª i 3.ª
Missatger	20'59	—	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Missatger	—	6'00	3.ª
Mercaderies	7'22	7'42	2.ª i 3.ª surt G.
Omnibus	10'38	10'46	2.ª i 3.ª
Exprés	12'33	12'35	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mercaderies	15'48	16'03	2.ª i 3.ª surt G.
Correu	19'02	19'12	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	17'21	17'23	1.ª i 3.ª
Exprés	21'36	21'38	1.ª i 3.ª

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

(Stomalix)

Cura las enfermedades del estómago e intestinos aunque sean de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

Indicadísimo en los casos de

DOLOR DE ESTÓMAGO ACEDIAS AGUAS DE BOCA
VÓMITOS DISPEPSIA
CATARROS INTESTINALES EN NIÑOS Y ADULTOS

VENTA PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO



Interessant per a la Clerecia empordanesa

Preciosos Breviaris i Missals, últimes edicions completíssimes de les Cases Pustet i Desclée.

Breviari de despatx, 11 x 18, tall daurat, cintes, propis d'Espanya i de la Diòcesi. Ptes. 75

Breviari de viatge, 10 x 15, amb tots els Propis, tall daurat, cintes Ptes. 60

Missal Desclée, 32 x 22, pell granat, tall daurat, cintes, claus i tanques amb Propis Ptes. 85

Missal Desclée petit, 25 x 17, mateix relligat, menys les tanques. Ptes. 65

De venda a la llibreria de LA VEU DE L'EMPORDA

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4. -- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

Consulta: de 9 a 1 i de 3 a 5

A la ciutat de GIRONA, carrer de Santa Eugènia, 71.ª 4 i 6, pis 1.ª, porta 2.ª (immediata a la plaça Marquès de Camps.)

Drogues, Queviures i Perfumeria EL SIGLO

DE

FRANCESC SOLÉS

Nou, 17 i Rutlla, 1. FIGUERES

Immens assortit en brotzes, colors, pintures, pinzells, vernissos, esponges, olis minerals, etc., etc.

Gran assortit en perfumeria, articles per a fotografia aigües minerals.

Preus sense competència

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà